

**Zeitschrift:** Bollettino della Società ticinese di scienze naturali  
**Herausgeber:** Società ticinese di scienze naturali  
**Band:** 71 (1983)  
  
**Rubrik:** Relazione annuale della commissione botanica cantonale

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# RELAZIONE ANNUALE DELLA COMMISSIONE BOTANICA CANTONALE: ANNO 1983

ODILO TRAMÈR

PARCO BOTANICO - ISOLE DI BRISSAGO

---

Il clima relativamente mite durante i mesi invernali ha permesso al personale di svolgere l'attività all'aperto senza difficoltà: di provvedere innanzitutto ai lavori di sistemazione delle aiuole e al trasporto del materiale necessario alla riattazione degli impianti sanitari del palazzo, a suo tempo decisa dal Consiglio di Amministrazione.

Grazie alle coltivazioni in serra numerose specie di *Protee* hanno potuto essere trapiantate nel reparto a loro destinato, alla punta sudoccidentale dell'Isola, dove le condizioni climatiche e del suolo rassomigliano alquanto a quelle del loro paese d'origine: molto soleggiato ed esposto ai venti con terreni relativamente secchi.

I mesi primaverili sono stati invece caratterizzati da frequenti precipitazioni e poco sole, ciò che ha causato l'innalzamento del livello del lago con le ben note conseguenze: danni alle colture e raccolta di molto materiale depositato dal lago. Durante i mesi estivi è regnata una grande calura con massimi di 35-38 gradi Celsius. Le precipitazioni si sono limitate ad alcuni temporali di breve durata. Questo periodo di siccità, che si è protratto per quasi tutto il secondo semestre dell'anno, ha creato non poche difficoltà all'irrigazione e ha accelerato la fioritura.

Come tutti gli anni, durante i mesi invernali, sono stati eliminati alcuni alberi vecchi oppure danneggiati dalle intemperie; in particolare un *Chameacyparis lawsoniana*, un *Araucaria imbricata*, un *Pinus excelsa*, un *Cipressus lusitanica*, un *Citrus aurantium* ed una *Kolkwitzia*. In generale, queste specie vengono sostituite, a meno che si tratti di piante assai comuni nella regione.

Il registro delle specie vegetali esistenti nel parco è stato aggiornato ed immagazzinato nell'elaboratore elettronico dell'Osservatorio meteorologico di Locarno-Monti.

Il pubblico è stato informato regolarmente sulla fioritura del Parco grazie ad alcuni articoli apparsi sulla stampa locale.

L'Amministrazione ha curato la pubblicazione di un volantino illustrato, redatto nelle tre lingue ufficiali. Numerosi sono stati anche quest'anno i visitatori provenienti da altri parchi botanici nazionali ed internazionali. Il nostro personale ha pure cercato di intensificare i rapporti con altri parchi botanici; in particolare sono stati visitati i parchi di *Planes (Spagna)*, di *Orotava* e numerosi giardini botanici della *Costa azzurra*.

